



## MARIA BEATRIZ DO NASCIMENTO - VERSION FRANÇAISE

*Morgana Abranches Bastos*<sup>1</sup>

*Geisa Louise Mariz Lima*<sup>2</sup>

**Résumé:** Maria Beatriz do Nascimento est née à Aracaju en 1942 et ses parents ont émigré avec leurs dix enfants à Rio de Janeiro dans les années 1950. Elle a rejoint l'Université Fédérale de Rio de Janeiro (UFRJ) à l'âge de 28 ans dans le cours d'Histoire. Elle est diplômée en 1971 et a commencé à enseigner dans le système scolaire public de l'État de Rio de Janeiro, articulant sa pratique d'enseignement avec la recherche. Elle a terminé son Lato Sensu en 1981, à l'Université Fédérale Fluminense (UFF). Elle a écrit *Ôri* (1989, 131 min), son propre film et documentaire réalisé par la sociologue et cinéaste Raquel Gerber. Sa trajectoire a toujours été liée à des thèmes tels que le racisme et les quilombos, abordant la corrélation entre la corporéité noire et l'espace avec les expériences diasporiques des Africains et des descendants dans les terres brésiliennes, à travers les notions de «transmigration» et de «transatlanticté». Elle suivait sa maîtrise en Communication Sociale à l'UFRJ, sous la orientation de Muniz Sodré, lorsque son histoire a été brutalement interrompue en 1995.

**Mots-clés:** trajectoire de vie; femme noire; histoire

### MARIA BEATRIZ DO NASCIMENTO

**Resumo:** Maria Beatriz do Nascimento nasceu em Aracaju, em 1942, e seus pais migraram com os dez filhos para o Rio de Janeiro na década de 1950. Ingressou na Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ), aos 28 anos, no curso de História. Formou-se em 1971 e passou a lecionar na rede pública estadual de ensino do Rio de Janeiro articulando sua prática de ensino com a pesquisa. Concluiu sua pós-graduação Lato Sensu em 1981, na Universidade Federal Fluminense (UFF). Roteirizou *Ôri* (1989, 131 min), filme e documentário de sua autoria dirigido pela socióloga e cineasta Raquel Gerber. Sua trajetória sempre esteve relacionada às temáticas como racismo e aos quilombos, abordando a correlação entre corporeidade negra e espaço com as experiências diaspóricas dos africanos e descendentes em terras brasileiras, por meio das noções de “transmigração” e “transatlanticté”. cursava seu mestrado em comunicação social na UFRJ, sob a orientação Muniz Sodré, quando teve sua história brutalmente interrompida em 1995.

<sup>1</sup> Mestranda em Química na Universidade Federal de Goiás. Membro do Laboratório de Pesquisas em Educação Química e Inclusão e do Coletivo Negro CIATA. E-mail: [morganabranches@gmail.com](mailto:morganabranches@gmail.com)

<sup>2</sup> Graduanda em Química na Universidade Federal de Goiás. Membro do Laboratório de Pesquisas em Educação Química e Inclusão e do Coletivo Negro CIATA. E-mail: [geisalouise@gmail.com](mailto:geisalouise@gmail.com)

**Palavras-Chave:** trajetória de vida; mulher negra; história.

### MARIA BEATRIZ DO NASCIMENTO

**Abstract:** Maria Beatriz do Nascimento was born in Aracaju, in 1942, and her parents migrated with ten children to Rio de Janeiro in the 1950s. She joined the Federal University of Rio de Janeiro (UFRJ), at the age of 28, in the History course. She graduated in 1971 and started teaching in the state public school system in Rio de Janeiro, articulating his teaching practice with research. She completed her Lato Sensu post-graduation in 1981, at Universidade Federal Fluminense (UFF). She scripted *Ôri* (1989, 131 min), a film and documentary of her own directed by sociologist and filmmaker Raquel Gerber. Her trajectory has always been related to themes such as racism and quilombos, addressing the correlation between black corporeality and space with the diasporic experiences of Africans and descendants in Brazilian lands, through the notions of “transmigration” and “transatlanticity”. She was taking her Master's degree course in Social Communication at UFRJ, under the guidance of Muniz Sodré, when her history was brutally interrupted in 1995.

**Keywords:** life trajectory; black woman; history.

### MARIA BEATRIZ DO NASCIMENTO

**Resumen:** Maria Beatriz do Nascimento nació en Aracaju en 1942 y sus padres emigraron con diez hijos a Río de Janeiro en la década de 1950. Se unió a la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ) a la edad de 28 años en el curso de Historia. Se graduó en 1971 y comenzó a enseñar en el sistema de escuelas públicas del estado en Río de Janeiro, articulando su práctica docente con la investigación. Completó su posgrado en Lato Sensu en 1981, en la Universidade Federal Fluminense (UFF). Escribió el guión de *Ôri* (1989, 131 min), una película y documental propio dirigido por la socióloga y cineasta Raquel Gerber. Su trayectoria siempre ha estado relacionada con temas como el racismo y los quilombos, abordando la correlación entre la corporeidad negra y el espacio con las experiencias diaspóricas de africanos y descendientes en tierras brasileñas, a través de las nociones de "transmigración" y "transatlanticidad". Estaba cursando su maestría en comunicación social en la UFRJ, bajo la guía de Muniz Sodré, cuando su historia fue brutalmente interrumpida en 1995.

**Palabras-clave:** trayectoria de vida; mujer negra; historia

### INTRODUCTION

Maria Beatriz do Nascimento (figure 1) est née à Aracaju le 12 juillet 1942, fille de la femme de foyer Rubina Pereira Nascimento et de l'ouvrier du bâtiment Francisco Xavier do Nascimento. Ses parents sont arrivés à Rio de Janeiro en 1950, avec les dix enfants.

**Figure 1:** Maria Beatriz do Nascimento



*Source:* Journal GGN, 2019.

Elle est entrée à l'Université Fédérale de Rio de Janeiro (UFRJ) à l'âge de 28 ans dans le cours d'Histoire. Pendant sa graduation elle a fait un stage dans les Archives Nationales avec l'historien José Honório Rodrigues. Elle a obtenu son diplôme en 1971 et commence à donner de cours dans les écoles publiques de l'état de Rio de Janeiro, articulant sa pratique d'apprentissage avec la recherche.

En 1974, Maria Beatriz a participé de la création du Groupe de Travail André Rebouças à l'Université Fédérale Fluminense en contribuant à la discussion de la thématique raciale avec les étudiants noirs de Rio et São Paulo. En 1977 elle a participé comme conférencier dans la Quinzaine du Noir, événement organisé par l'Université de São Paulo (USP) qui a réuni des importants chercheurs noirs.

Elle a achevé ses études en troisième cycle *Lato Sensu* en 1981 à l'Université Fédérale Fluminense (UFF) avec une recherche intitulée "Systèmes alternatifs organisés par les noirs: des quilombos à favelas". Maria Beatriz s'est révélée plus qu'une professeur, chercheuse, activiste et poète, une scénariste: *Ôri* (1989, 131 minutes), film et documentaire de sa vie a été réalisé par la sociologue et cinéaste Raquel Gerber. Le film, raconté par Beatriz elle-même, présente sa trajectoire personnelle comme façon d'aborder la communauté noire dans sa relation avec le temps, l'espace et l'ascendance, symboliquement représentés dans l'idée du quilombo.

Sa trajectoire a été toujours liée à thématiques comme le racisme et les quilombos, mettant en lumière la corrélation entre corporéité noire et l'espace avec les expériences déplacées des africains et ses descendants en territoire brésilien, à travers



des notions de “transmigration” et “transatlanticité”. Ses articles ont été publiés en périodiques comme la Revue de Culture Voix, Études Afro-Asiatiques et la Revue du Site Historique et Artistique National, en plus de plusieurs articles et interviews aux journaux et revues nationalement renommées, comme par exemple du supplément Folhetim da Folha de S. Paulo, Isto é, Journal Maioria Falante, Dernière Heure et Revue Manchete. Elle a eu sa trajectoire interrompue le 28 janvier 1995, quand elle a été brutalement assassinée pour défendre une amie de son partenaire violent. À cette époque là elle faisait son master en communication sociale à UFRJ, sous orientation de Muniz Sodré.

En 1999, sur l’initiative de sa fille, l’acquis de Maria Beatriz a été donné à les Archives Nationales et, en 2016, après un concours réalisé dans les réseaux sociales, la bibliothèque de l’Institution a reçu le nom, en reconnaissance à sa trajectoire académique et de lutte.

### RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

BEATRIZ NASCIMENTO E A VISIBILIDADE ACADÊMICA PARA A TEMÁTICA ÉTNICO-RACIAL. *Jornal GGN*, 2019. Disponível em <<https://jornalgggn.com.br/memoria/beatriz-nascimento/>>. Acesso em: 20/06/2020.

A COR DA CULTURA. Heróis de Todo Mundo: *Maria Beatriz Do Nascimento*. Disponível em <<http://antigo.acordacultura.org.br/herois/heroi/mariabeatriz>>. Acesso em: 20/06/2020.

VERISSIMO, Tassia. *Série Mulheres e o Arquivo: Maria Beatriz Nascimento*. Disponível em <<http://www.arquivonacional.gov.br/br/ultimas-noticias/1622-serie-mulheres-e-o-arquivo-maria-beatriz-nascimento>>. Acesso em: 20/06/2020.

*Reçu 15/07/2020*

*Approuvé em 15/08/2020*